

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



UN LIBRARY

Distr.
LIMITED

A/C.4/34/L.7
29 October 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

OCT 31 1979

Тридцать четвертая сессия
ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 18 повестки дня

UN/SA COLLECTION

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ВОПРОС ОБ ОСТРОВЕ СВ. ЕЛЕНЫ

Проект консенсуса

Генеральная Ассамблея, заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы 1/ и рассмотрев соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 2/, вновь подтверждает неотъемлемое право народа острова Св. Елены на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Отмечая обязательство, взятое правительством Соединенного Королевства, уважать желания народа этой территории в отношении его прогресса на пути достижения самоопределения, а также осуществлять политику, направленную на осуществление решения 33/410 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1978 года по вопросу об острове Св. Елены. Ассамблея еще раз подтверждает, что постоянная помощь в целях развития со стороны управляющей державы наряду с любой помощью, которую может оказать международное сообщество, является важным средством развития экономического потенциала территории и повышения способности ее народа полностью осознать цели, изложенные в соответствующих положениях Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи Генеральная

Ассамблея отмечает обязательство управляющей державы продолжать способствовать социальному и экономическому развитию территории, включая образование, в тесном сотрудничестве с избранными представителями народа этой территории. Генеральная Ассамблея отмечает также положительную позицию управляющей державы в отношении вопроса о приеме выездных миссий и предлагает Председателю Специального комитета продолжать свои консультации по этому вопросу в целях направления, в случае необходимости, такой миссии на остров Св. Елены. Генеральная Ассамблея просит Специальный комитет в тесном сотрудничестве с управляющей державой изыскать наилучшие пути и средства осуществления Декларации в отношении острова Св. Елены и представить по этому вопросу доклад Ассамблее на ее тридцать пятой сессии.
